

Германия-Аугсбург: Строителни и монтажни работи  
OJ S 15/2021 22/01/2021  
Обявление за поръчка  
Строителство

Правно основание:  
Директива 2014/24/ЕС

## Раздел I: Възлагащ орган

---

### I.1. Наименование и адреси

Официално наименование: Stadt Augsburg, Schulverwaltungsamt, Gögginger Straße 59,  
86159 Augsburg vertreten durch die Wohnbaugruppe Augsburg Entwickeln GmbH

Пощенски адрес: Rosenaustraße 56

Град: Augsburg

код NUTS: DE271 Augsburg, Kreisfreie Stadt

Пощенски код: 86152

Държава: Германия

Електронна поща: [vergabe.baureferat@augzburg.de](mailto:vergabe.baureferat@augzburg.de)

Телефон: +49 8213244605

Факс: +49 8213243084

**Интернет адрес/и:**

Основен адрес: <https://my.vergabe.bayern.de>

Адрес на профила на купувача: <https://my.vergabe.bayern.de>

### I.3. Комуникация

Документацията за обществената поръчка е достъпна за неограничен и пълен пряк  
безплатен достъп на: [https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/  
platformId/1/tenderId/194178](https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/194178)

Допълнителна информация може да бъде получена от Горепосоченото/ите място/места  
за контакт

Офертите или заявленията за участие трябва да бъдат изпратени електронно  
посредством: <https://my.vergabe.bayern.de>

### I.4. Вид на възлагащия орган

Регионален или местен орган

### I.5. Основна дейност

Общи обществени услуги

## Раздел II: Предмет

---

### II.1. Обхват на обществената поръчка

#### II.1.1. Наименование

SCS-ERT-Wärmedämmarbeiten

Референтен номер: SCS-ERT-36601

#### II.1.2. Основен CPV код

45000000 Строителни и монтажни работи

### **II.1.3. Вид на поръчка**

Строителство

### **II.1.4. Кратко описание**

- WDVS mit Putz und Anstrich ca. 900 qm,
- WDVS Deckenuntersicht mit Putz und Anstrich ca. 180 qm,
- Außenputz mit Anstrich ca. 540 qm.

### **II.1.5. Прогнозна обща стойност**

### **II.1.6. Информация относно обособените позиции**

Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции: не

## **II.2. Описание**

### **II.2.3. Място на изпълнение**

код NUTS: DE271 Augsburg, Kreisfreie Stadt

### **II.2.4. Описание на обществената поръчка**

- WDVS mit Putz und Anstrich ca. 900 qm,
- WDVS Deckenuntersicht mit Putz und Anstrich ca. 180 qm,
- Außenputz mit Anstrich ca. 540 qm.

### **II.2.5. Критерии за възлагане**

Критериите по-долу

Цена

### **II.2.6. Прогнозна стойност**

### **II.2.7. Продължителност на поръчката, рамковото споразумение или динамична система за покупки**

Начална дата: 06/09/2021 Крайна дата: 22/12/2023

Тази поръчка подлежи на подновяване: не

### **II.2.10. Информация относно вариантите**

Ще бъдат приемани варианти: не

### **II.2.11. Информация относно опциите**

Опции: не

### **II.2.13. Информация относно средства от Европейския съюз**

Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз: не

### **II.2.14. Допълнителна информация**

## **Раздел III: Правна, икономическа, финансова и техническа информация**

---

### **III.1. Условия за участие**

#### **III.1.1. Годност за упражняване на професионалната дейност, включително изисквания във връзка с вписването в професионални или търговски регистри**

Списък и кратко описание на условията:

- a) Erklärung über die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder in die Handwerksrolle des Unternehmens oder Wohnsitzes,

b) Erklärung, dass nachweislich keine schweren Verfehlungen begangen wurden, die die Zuverlässigkeit des Unternehmens in Frage stellen.

Mit dem Angebot ist der Nachweis zu erbringen entweder durch die vom öffentlichen Auftraggeber direkt abrufbare Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder vorläufig entweder durch eine den Ausschreibungsunterlagen beiliegende „Eigenerklärung zur Eignung“ (Formblatt 124) oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE).

Auf Verlangen sind zur Bestätigung der Eigenerklärung innerhalb der von Vergabestelle vorgegebenen Frist vorzulegen:

Gewerbeanmeldung, Handelsregisterauszug, Eintragung in der Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer.

Ab einer Auftragssumme von 30 000 EUR wird der Auftraggeber für den Bieter, auf dessen Angebot der Zuschlag erteilt werden soll, einen Auszug aus dem Gewerbezentralregister gem. §150a GewO beim Bundesamt für Justiz anfordern.

Beruft sich das Unternehmen zur Erfüllung der Leistung auf die Fähigkeit anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nr. im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die o.g. Erklärungen und Bescheinigungen auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Bei einem Teilnahmewettbewerb sind o.g. Angaben bereits mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen.

### **III.1.2. Икономическо и финансово състояние**

Списък и кратко описание на критериите за подбор:

a) Erklärung über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen.

b) Erklärung, dass ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren weder beantragt noch eröffnet wurde, ein Antrag auf Eröffnung nicht mangels Masse abgelehnt wurde und sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet.

c) Falls zutreffend, Erklärung, dass ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde.

d) Erklärung, dass das Unternehmen seine Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, ordnungsgemäß erfüllt hat.

e) Erklärung, dass das Unternehmen Mitglied der Berufsgenossenschaft ist.

Mit dem Angebot sind die Nachweise zu erbringen entweder durch die vom öffentlichen Auftraggeber direkt abrufbare Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder vorläufig entweder durch eine den Ausschreibungsunterlagen beiliegenden „Eigenerklärung zur Eignung“ (Formblatt 124) oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE).

Auf Verlangen sind zur Bestätigung der Eigenerklärung innerhalb der von der Vergabestelle vorgegebenen Frist vorzulegen:

a) Bestätigung eines vereidigten Wirtschaftsprüfers/Steuerberaters oder entsprechend testierte Jahresabschlüsse oder entsprechend testierte Gewinn- und Verlustrechnungen.

b) Falls zutreffend, rechtskräftig bestätigter Insolvenzplan.

c) Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse (soweit das Unternehmen beitragspflichtig ist), Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen (soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt) sowie eine Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG.

d) Qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des für das Unternehmen zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen. Beruft sich das Unternehmen zur Erfüllung der Leistung auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die o.g. Erklärungen und Bescheinigungen auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Bei einem Teilnahmewettbewerb sind die o.g. Angaben bereits mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen.

### **III.1.3. Технически и професионални възможности**

Списък и кратко описание на критериите за подбор:

- a) Erklärung, dass das Unternehmen in den letzten bis zu 5 abgeschlossenen Kalenderjahren Leistungen ausgeführt hat, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.
- b) Erklärung, dass dem Unternehmen die für die Ausführung der Leistung erforderlichen Arbeitskräfte zu Verfügung stehen.

Mit dem Angebot sind die Nachweise zu erbringen entweder durch die vom öffentlichen Auftraggeber direkt abrufbare Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder vorläufig entweder durch eine den Ausschreibungsunterlagen beiliegenden „Eigenerklärung zur Eignung“ (Formblatt 124) oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE).

Auf Verlangen sind zur Bestätigung der Eigenerklärung innerhalb der von der Vergabestelle vorgegebenen Frist vorzulegen:

- a) Referenzen über die Ausführung von Leistungen in den letzten bis zu 5 abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, wobei für die wichtigsten Bauleistungen Bescheinigungen über die ordnungsgemäße Ausführung und das Ergebnis beizufügen sind.
- b) Angaben über die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal.

Beruft sich das Unternehmen zur Erfüllung der Leistung auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die o.g. Erklärungen und Bescheinigungen auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Bei einem Teilnahmewettbewerb sind die o.g. Angaben bereits mit dem Teilnahmewettbewerb vorzulegen.

## **Раздел IV: Процедура**

---

### **IV.1. Описание**

#### **IV.1.1. Вид процедура**

Открита процедура

#### **IV.1.3. Информация относно рамково споразумение или динамична система за покупки**

#### **IV.1.8. Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA)**

Обществената поръчка попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA): да

### **IV.2.**

---

## Административна информация

### IV.2.1. Предишна публикация относно тази процедура

Номер на обявлението в ОВ на ЕС: [2020/S 237-581743](#)

### IV.2.2. Срок за получаване на оферти или на заявления за участие

Дата: 02/03/2021 Местно време: 10:00

### IV.2.3. Прогнозна дата на изпращане на покани за търг или за участие на избраните кандидати

### IV.2.4. Езици, на които могат да бъдат подадени офертите или заявленията за участие

Немски

### IV.2.6. Минимален срок, през който оферентът е обвързан от офертата

Офертата трябва да бъде валидна до: 01/05/2021

### IV.2.7. Условия за отваряне на офертите

Дата: 02/03/2021 Местно време: 10:00

Информация относно упълномощените лица и процедурата на отваряне: Personen, die bei der Eröffnung anwesend sein dürfen: keine

## Раздел VI: Допълнителна информация

---

### VI.1. Информация относно периодичното възлагане

Това представлява периодично повтаряща се поръчка: не

### VI.2. Информация относно електронното възлагане

Ще се използва електронно фактуриране

### VI.3. Допълнителна информация

Die Antworten auf Fragen von Bewerbern werden ausschließlich über die Vergabepattform veröffentlicht, ebenso etwaige Änderungen der Bewerbungsunterlagen. Die Bewerber haben sich durch regelmäßige Kontrolle der Internetseite selbst über Antworten auf Bewerberfragen oder Änderungen der Bewerbungsunterlagen zu informieren.

### VI.4. Процедури по обжалване

#### VI.4.1. Орган, който отговаря за процедурите по обжалване

Официално наименование: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Пощенски адрес: Maximilianstraße 39

Град: München

Пощенски код: 80438

Държава: Германия

Факс: +49 8921762847

#### VI.4.3. Подаване на жалби

Точна информация относно краен срок/крайни срокове за подаване на жалби:

Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zu Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem

Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zu Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

**VI.4.4. Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби**

Официално наименование: Stadt Augsburg

Пощенски адрес: Rathausplatz 1

Град: Augsburg

Пощенски код: 86150

Държава: Германия

Телефон: +49 8213244605

Факс: +49 8213243084

**VI.5. Дата на изпращане на настоящото обявление**

18/01/2021